



morsø

DANISH DESIGN SINCE 1853



CUCINA M-500



CUCINA PRO M-500A

BENUTZERHANDBUCH – DE

INDEX

Bitte zuerst lesen	3
Cucina	5
Explosionsansicht	6
Allgemeine Informationen	9
Montageanleitung	12
Cucina Pro	19
Explosionsansicht	20
Allgemeine Informationen	22
Montageanleitung	23
Weitere Informationen	
Betrieb	30
Pflege und Wartung	32
Sichere Grillplätze	33
Cucina M-500 Spezifikationen	34
Cucina Pro M-500A Spezifikationen	35

BITTE ZUERST LESEN



GASDICHTHEITSPRÜFUNG

Es ist wichtig, den Grill vor der ersten Verwendung sowie jedes Mal nach dem Nachfüllen und erneuten Anschließen der Gasflasche auf Gasleckagen zu prüfen.

Durchführung der Gasdichtheitsprüfung

- Sicherstellen, dass alle Bedienknöpfe auf OFF stehen.
- In einem kleinen Behälter Wasser mit etwas Reinigungsmittel oder Seife mischen.
- Die Lösung gut mischen (ungefähr die gleiche Konzentration wie Spülwasser).
- Die Gasflasche durch Drehen des Reglers auf ON öffnen.
- Die Seifenlösung mit einem Pinsel oder einer Sprühflasche auf die Gasleitung und alle Verbindungsstellen der Gasleitung auftragen, einschließlich:
 - den Gasanschluss am Einlass des Grills
 - alle Gasschlauchanschlüsse
 - den Gasanschluss an der Gasflasche
- Wenn sich Blasen bilden, liegt ein Gasleck vor.
- Wenn sich das Leck an einer Verbindung befindet, die Verbindung erneut festziehen und abdichten.
- Wenn sich das Leck an einer anderen Stelle befindet oder das Leck durch Festziehen der Verbindung nicht behoben werden kann, NICHT FORTFAHREN.
- Gasschlauch und Regler austauschen.
- Ersatzschläuche und Regler sind bei Ihrem örtlichen Morsø Grillhändler erhältlich.



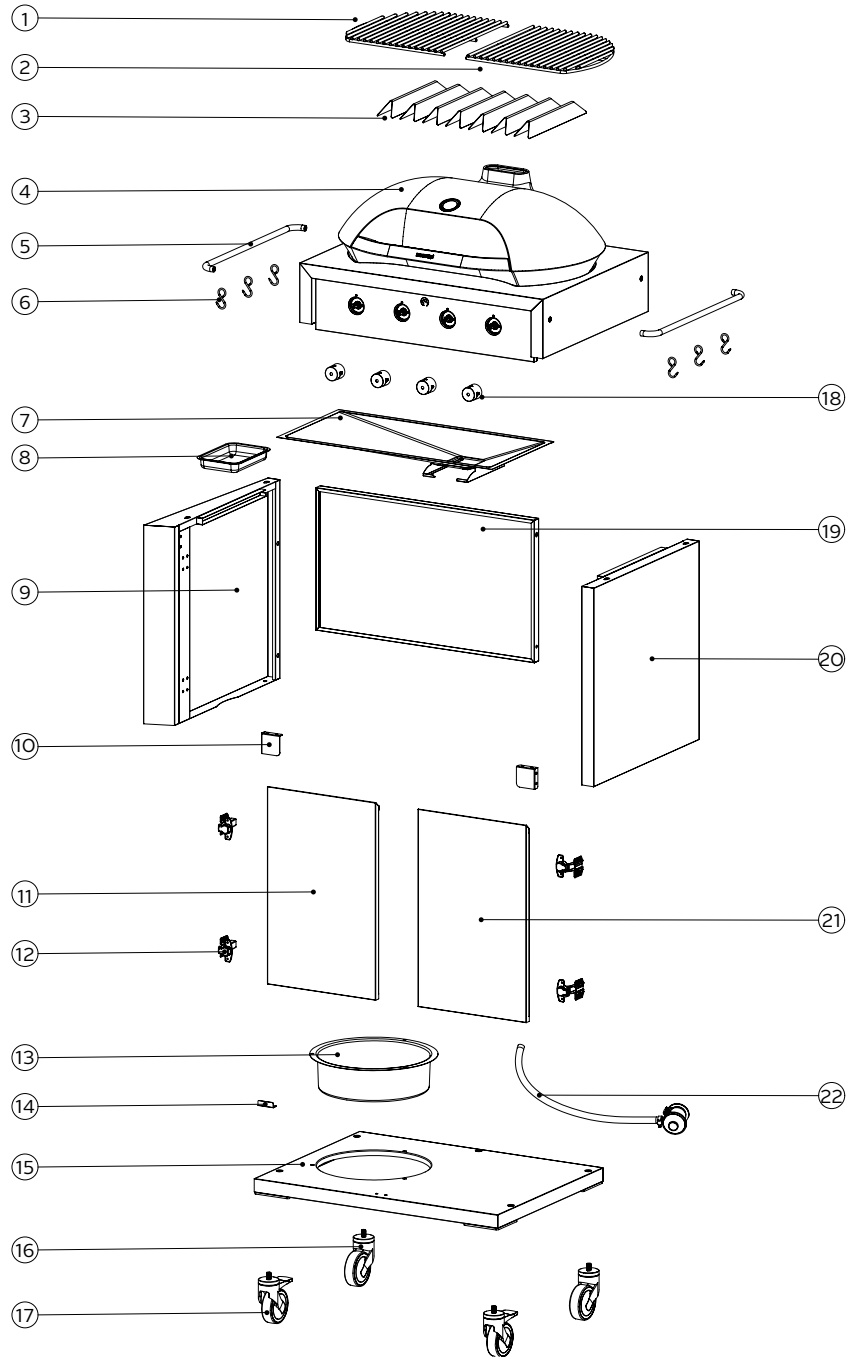
CUCINA



- Leistungsstarker Edelstahlbrenner mit Drehzündung für ein einfaches Anzünden
- Satin-emaillierter Grillrost aus Gusseisen - Einfaches Grillen und leichte Reinigung
- Robuste Grillwanne und Deckel aus Aluminiumdruckguss
- Integriertes Thermometer
- Deckel mit hoher Wölbung – 163 mm
- Tisch optional erhältlich (separat)
- Mit Schlauch und Regler geliefert und somit für die Verwendung mit einer POL-Gasflasche einsatzbereit.
- Nach CE-Standards gaszertifiziert
- Produktabmessungen: L 850 mm x B 650 mm x H 650 mm

Wichtig: Diese Anleitung zur späteren Verwendung aufbewahren.

EXPLOSIONSANSICHT



Teil		Teilname	Menge	Teil		Teilname	Menge
A		M4*10	34	D		4 mm Inbusschlüssel	1
B		M6*15	19	E		Schlüssel	1
C		2,5 mm Inbusschlüssel	1				
1		Linker Grillrost	1	12		Hydraulisches Scharnier	4
2		Rechter Grillrost	1	13		Gasflaschenhalterung	1
3		Flammenschutz	7	14		Begrenzungsplatte Fronttür	1
4		Feuerraumbaugruppe	1	15		Bodenplatte des Untergestells	1
5		Griff	2	16		Lenkrolle	2
6		Griffhaken	6	17		Lenkrolle (mit Bremse)	2
7		Fettschale	1	18		Drehknopf	4
8		Fettwanne	1	19		Hinterere Platte des Untergestells	1
9		Linke Platte des Untergestells	1	20		Rechte Platte des Untergestells	1
10		Verstärkungsplatte	2	21		Rechte Fronttür des Untergestells	1
11		Linke Fronttür des Untergestells	1	22		Regler	1

ALLGEMEINE INFORMATIONEN



WICHTIG

Diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig lesen.

Vor dem Anschluss an den Gasbehälter sich mit dem Grill und seinen Funktionen vertraut machen. Diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.



BEI GASGERUCH

1. Wenn möglich, die Gaszufuhr zum Grill an der Quelle schließen.
2. Offene Flammen löschen
3. Deckel öffnen
4. Wenn der Gasgeruch anhält, unverzüglich den Gasversorger oder die Feuerwehr verständigen.



Der Austausch von Druckregler und Schlauchanschluss darf nur mit Originalprodukten von Morsø erfolgen. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.



HINWEIS: Bei Gasgeräten wird das Gewinde zwischen Gasschlauch und Grill gegen den Uhrzeigersinn befestigt.

Vorschriften für die Gasinstallation

- Grills müssen gemäß den Installationsvorschriften des zuständigen Gasversorgers verwendet werden.
- Grills für den Betrieb mit Flaschengas sind mit „Propangas“ oder „Universal-LPG“ gekennzeichnet.

Abstände

Folgende Mindestabstände zu brennbaren Materialien sind einzuhalten: Hinten – 300 mm
Seiten – 300 mm
Oben – 1.000 mm

Spezifikationen

Die technischen Daten des Grills sind auf dem am Grillgehäuse angebrachten Typenschild angegeben.

SCHLAUCH- UND REGLERSICHERHEIT

Die mit dem Grill gelieferte Regler- und Schlauchbaugruppe ist ausschließlich für Propangas oder Universal-LPG geeignet.

Die mit dem Grill gelieferte Druckregler- und Schlauchbaugruppe muss verwendet werden. Der Austausch von Druckregler und Schlauchanschluss darf nur mit Originalprodukten von Morsø erfolgen. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Beim Anschließen der Schlauch- und Reglerbaugruppe an die Gasflasche darauf achten, ein unnötiges Verdrehen des flexiblen Schlauchs zu vermeiden.

Nach dem sicheren Befestigen der Baugruppe das Gas öffnen und sämtliche Verbindungen mithilfe einer Seifen-Wasser-Lösung auf Leckagen prüfen.

Wenn sich die Leckage durch Festziehen der Verbindungen nicht beheben lässt, die Gasflasche schließen.

Der Wechsel von einer leeren zu einer vollen Gasflasche ist an einem gut belüfteten Ort durchzuführen, vorzugsweise im Freien und fern von Personen sowie Zündquellen wie offenen Flammen, Zündflammen oder elektrischen Heizgeräten bzw. elektrischen Geräten.

Verwendung und Sicherheit von Gasflaschen

Der Grill ist ein Niederdruckgerät und darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Regler betrieben werden. Der Grill ist für den Betrieb mit für den jeweiligen Markt zertifizierten Propangasflaschen ausgelegt.

Die Gasflasche sollte durch einen qualifizierten Gaslieferanten befüllt und bei jeder Befüllung visuell geprüft sowie erneut zertifiziert werden.

Die Gasflasche stets aufrecht halten. Bei Nichtverwendung des Grills das Ventil der Gasflasche stets schließen. Die Gasflasche vor übermäßiger Hitze schützen.

DIE GASFLASCHE NIEMALS IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN LAGERN

Gasflaschen sind im Freien an einem gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern zu lagern und dürfen nicht in Gebäuden, Garagen oder anderen geschlossenen Räumen aufbewahrt werden.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN



ZUR SICHERHEIT

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwere Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden verursachen.

ACHTUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kleine Kinder fernhalten.

KEINE VERÄNDERUNGEN AM GRILL VORNEHMEN. DEN GRILL WÄHREND DES BETRIEBS NICHT BEWEGEN.

Nach der Verwendung die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen.

Vom Hersteller oder dessen Vertreter versiegelte Teile dürfen nicht verändert werden. Der Grill ist ausschließlich für die Verwendung und Lagerung im Freien vorgesehen.

- Den Grill niemals ohne Regler betreiben.
- Gasleckprüfungen niemals mit offener Flamme durchführen.
- Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann Brände verursachen, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen können. Ersatz-Gasflaschen nicht unter oder in unmittelbarer Nähe des Grills lagern. Der Grill ist ausschließlich für die Verwendung und Lagerung im Freien vorgesehen.
- Bei einer Leckage am Grill (Gasgeruch) unverzüglich versuchen, das Ventil der Gasflasche zu schließen. Den Grill an einen gut belüfteten Ort und fern von sämtlichen Zündquellen bringen. Leckprüfungen ausschließlich im Freien und mithilfe von Seifenwasser durchführen. LECKPRÜFUNGEN NIEMALS MIT OFFENER FLAMME DURCHFÜHREN.
- Alle Verbindungen mithilfe einer Seifen-Wasser-Lösung auf Leckagen prüfen. Lässt sich die Leckage durch Festziehen der Verbindungen nicht beheben, die Gaszufuhr schließen und unverzüglich den Kundenservice kontaktieren (Öffnungszeiten siehe Website).
- Für den Anschluss an die Gasflasche ausschließlich die mit dem Grill gelieferte Schlauchbaugruppe verwenden – KEINE ADAPTER VERWENDEN.
- Maximale Schlauchlänge – 1.000 mm.
- Nach der Verwendung das Ventil der Gasflasche schließen, warten, bis die Flamme erloschen ist, und anschließend das Regelventil des Grills schließen.
- Ein Verdrehen oder Knicken des flexiblen Schlauchs vermeiden.
- Kein Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Grills lagern oder verwenden.

- Keine leeren oder vollen Ersatz-Gasflaschen unter oder in der Nähe dieses oder anderer Grills lagern.
- Gasleckprüfungen niemals mit brennenden Streichhölzern oder offener Flamme durchführen. Den Grill niemals bei geschlossenem Deckel zünden und vor dem Zünden stets prüfen, ob die Brennerrohre vollständig auf den Öffnungen der Gasventile sitzen.
- Beim Zünden niemals über die Grillfläche beugen.
- Keine Veränderungen am Regler oder an der Gasversorgungsbaugruppe vornehmen. Der Grill darf ausschließlich im Freien verwendet werden.
- Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.
- Gefahr durch Kohlenmonoxid – Die Verwendung dieses Grills in geschlossenen Räumen kann zum Tod führen. Nicht in Wohnwagen, Zelten, Wasserfahrzeugen, Autos, Wohnmobilen oder ähnlichen Bereichen verwenden.
- Dieser Grill darf ausschließlich oberirdisch im Freien und in einem natürlich belüfteten Bereich ohne Luftstau verwendet werden, in dem Gasleckagen und Verbrennungsprodukte durch Wind und natürliche Konvektion schnell verteilt werden.
- Den Grill auf einer ebenen und stabilen Fläche aufstellen.
- Den Grill während des Betriebs oder im heißen Zustand nicht bewegen. Die Tropfschale vor dem Bewegen entfernen.
- DEN GRILL NICHT ALS KOCHPLATTE VERWENDEN. Andernfalls erlischt die Garantie und es liegt ein Verstoß gegen die Gasvorschriften vor; der Grillrost gewährleistet die für den sicheren Betrieb des Grills erforderliche Belüftung. Er ist nicht für die Verwendung als geschlossene Kochplatte ausgelegt.

BEI EINER LECKAGE

- Das Ventil der Gasflasche schließen.
- Den Bereich gut belüften, um das Gas zu verteilen. Alle Anschlüsse überprüfen.
- Wenn die Leckage weiterhin besteht, die Gasflasche aufrecht halten. Hautkontakt mit aus der Gasflasche austretendem Gas oder Flüssigkeit vermeiden.
- Die Gasflasche mindestens 20 Meter von Funken oder Zündquellen fernhalten, einschließlich elektrischer Geräte, Kamerablitz, Motoren und Antriebe.
- Das Gas durch maximale Belüftung und feinen Wasserdampf schnell verflüchtigen.

BEI EINEM BRAND

- Wenn der Grill brennt, die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen. Die Flammen mit einem nassen Tuch oder einer Löschdecke ersticken oder mit einem Feuerlöscher löschen.
- Wenn die Gasflasche brennt oder das Ventil zum Schließen der Gaszufuhr nicht erreicht werden kann, unverzüglich die Feuerwehr verständigen.
- Mit einem Gartenschlauch Wasser auf den mittleren Bereich der Gasflasche richten, um die Gasflasche zu kühlen. Nicht versuchen, die Flamme zu löschen. Wenn das Gas brennt, kann sich kein Druck aufbauen und keine Explosion entstehen.

STANDORT DES GRILLS

DEN GRILL NICHT IN GARAGEN, AUF VERANDEN, IN SCHUPPEN, DURCHGÄNGEN ODER ANDEREN GESCHLOSSENEN BEREICHEN VERWENDEN. Der Grill ist AUSSCHLIESSLICH IM FREIEN zu verwenden. Der Grill ist nicht für den Einbau in oder auf Freizeitfahrzeugen und/oder Booten vorgesehen und darf nicht unter brennbaren Oberflächen aufgestellt werden. Den Luftstrom für Verbrennung und Belüftung rund um das Grillgehäuse nicht behindern.

Schutz von Kindern

Kinder während der Verwendung und bis zum vollständigen Abkühlen des Grills fernhalten. Kinder dürfen den Grill nicht bedienen.

Sicherstellen, dass während des Betriebs und solange der Grill noch heiß ist keine sportlichen oder körperlichen Aktivitäten in unmittelbarer Nähe des Grills durchgeführt werden.

Erforderliche Werkzeuge

Verstellbarer Schraubenschlüssel, Schraubendreher

Prüfung des Grills auf Beschädigungen

Die Teile des Grills während der Montage prüfen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen Unterstützung beim Lieferanten anfordern. Den Grill bei sichtbaren Beschädigungen nicht montieren oder verwenden. Für Gasflaschen geeignete Grills sind mit „Propangas“ gekennzeichnet. Die Kennzeichnung am Gasanschluss des Grills prüfen.

GEEIGNETE GASFLASCHE

Es gibt viele verschiedene Gasflaschengrößen. Die Abbildung zeigt die maximal zulässige Gasflaschengröße.

- Fassungsvermögen der Gasflasche: Maximal 11 kg
- Höhe der Gasflasche: Maximal 595 mm
- Durchmesser der Gasflasche: Maximal 304 mm

Standort der Gasflasche

Darauf achten, dass der Gasschlauch nicht geknickt ist. Der Gasschlauch darf maximal 1 m lang sein.

Es ist ein Regler gemäß den entsprechenden EN-Normen zu verwenden.

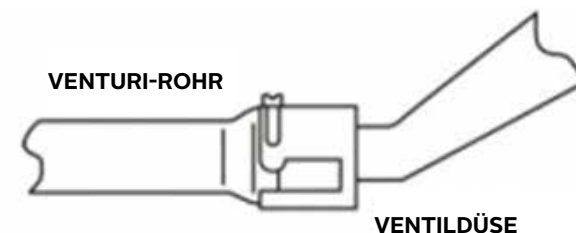
Die Belüftungsöffnungen des Gasflaschenfachs dürfen unter keinen Umständen verdeckt werden.

Brenner

Bei ordnungsgemäßem Betrieb bleiben die Brenner im normalen Gebrauch sauber, wenn Rückstände nach dem Grillen ausgebrannt werden.

Die Brenner sollten jährlich oder bei starken Ablagerungen entfernt und gereinigt werden, um sicherzustellen, dass weder die Brenneröffnungen noch die Primärlufteinlässe der Brenner Verstopfungen (Schmutz, Insekten) aufweisen. Verstopfungen mit einem Rohrreiner beseitigen.

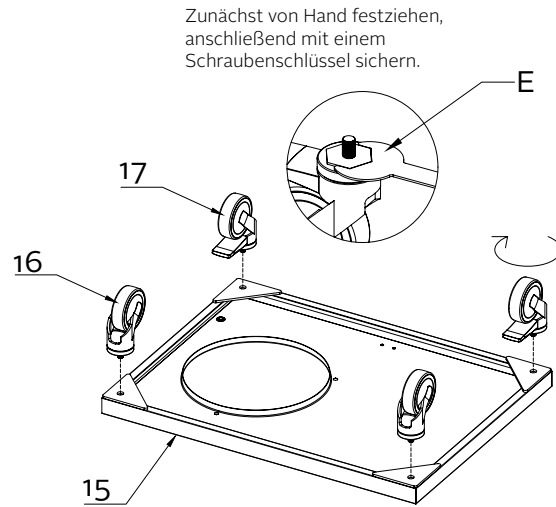
Beim Wiedereinbau der Brenner darauf achten, dass der Hals des Brenners über dem Ventilauslass sitzt. Oberflächenrost an den Brennern ist völlig normal. Bildet sich während der Lagerung oder zwischen den Verwendungen Rost, diesen mit einer weichen Messingdrahtbürste entfernen.



MONTAGEANLEITUNG

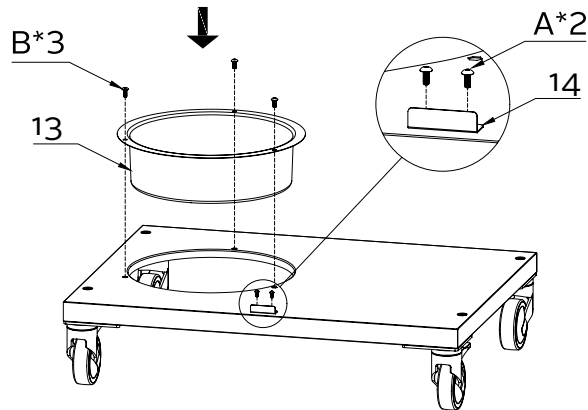
SCHRITT 1

1. Wie in der Abbildung dargestellt, die Bodenplatte (15) umgedreht platzieren. Auf die Ausrichtung der Bodenplatte achten.
2. Die Rollen (16) (17) im Uhrzeigersinn in die entsprechenden Gewindebohrungen der Bodenplatte (15) einschrauben und anschließend mit dem Schraubenschlüssel (E) fest anziehen.



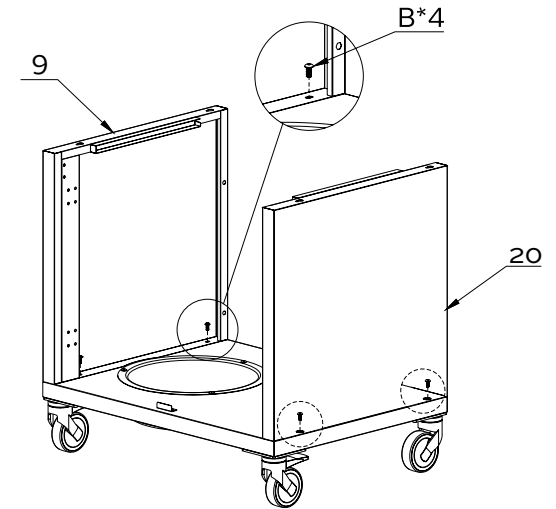
SCHRITT 2

1. Wie in der Abbildung dargestellt, die im vorherigen Schritt montierte Bodenplatte aufrecht aufstellen.
2. Die Gasflaschenhalterung (13) auf die Bodenplatte setzen und mit Schrauben (B) befestigen.
3. Die Türanschlagplatte (14) auf der Bodenplatte befestigen. Auf die Ausrichtung achten und mit Schrauben (A) befestigen.
4. Abschließend alle Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



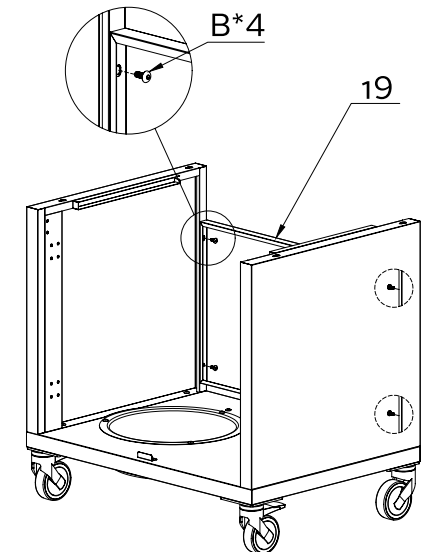
SCHRITT 3

1. Wie in der Abbildung dargestellt, die linke und rechte Rahmenseitenplatte (9, 20) auf die Bodenplatte setzen und mit Schrauben (B) befestigen.
2. Die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen. Vor dem Festziehen sicherstellen, dass die Platten an allen vier Kanten der Bodenplatte ausgerichtet sind.



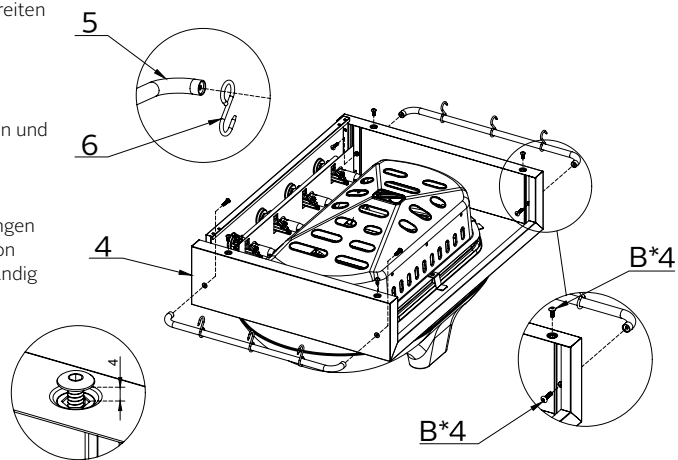
SCHRITT 4

1. Die hintere Rahmenplatte (19) zwischen der linken und rechten Rahmenseitenplatte positionieren und mit Schrauben (B) befestigen.
2. Abschließend alle Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



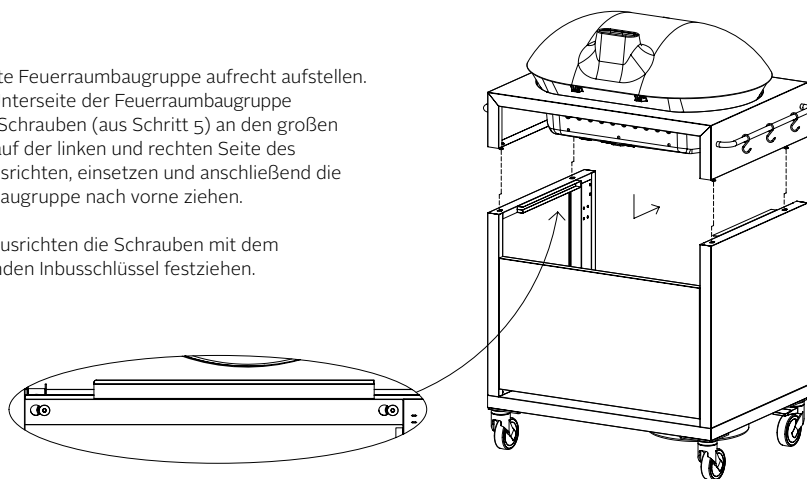
SCHRITT 5

1. Die obere Abdeckung der Feuerraumbaugruppe öffnen und die innenliegenden Komponenten entnehmen.
2. Ein Stück Karton oder eine weiche Schutzunterlage mit einer Größe von mehr als 800 x 600 mm vorbereiten und flach auf den Boden legen.
3. Die obere Abdeckung schließen, anschließend die Feuerraumbaugruppe umdrehen und auf den Karton legen.
4. Die Schrauben (B) in die in der Abbildung dargestellten Bohrungen einsetzen und einen Abstand von 4 mm belassen, ohne sie vollständig festzuziehen.



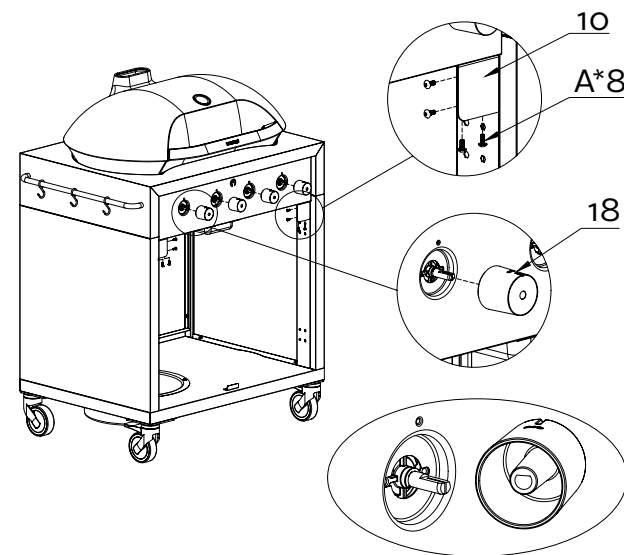
SCHRITT 6

1. Die montierte Feuerraumbaugruppe aufrecht aufstellen. Die an der Unterseite der Feuerraumbaugruppe montierten Schrauben (aus Schritt 5) an den großen Öffnungen auf der linken und rechten Seite des Rahmens ausrichten, einsetzen und anschließend die Feuerraumbaugruppe nach vorne ziehen.
2. Nach dem Ausrichten die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



SCHRITT 7

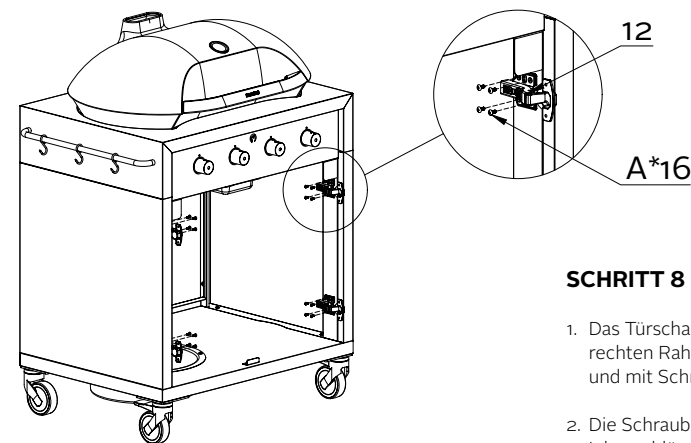
1. Den Drehknopf (18) auf die Ventilwelle montieren, wobei die Stellung OFF nach oben zeigen muss.
2. Die Rahmenverstärkungsplatte (10) zur Verbindung von Rahmen und Bedienfeld verwenden und mit Schrauben (A) befestigen.
3. Abschließend die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



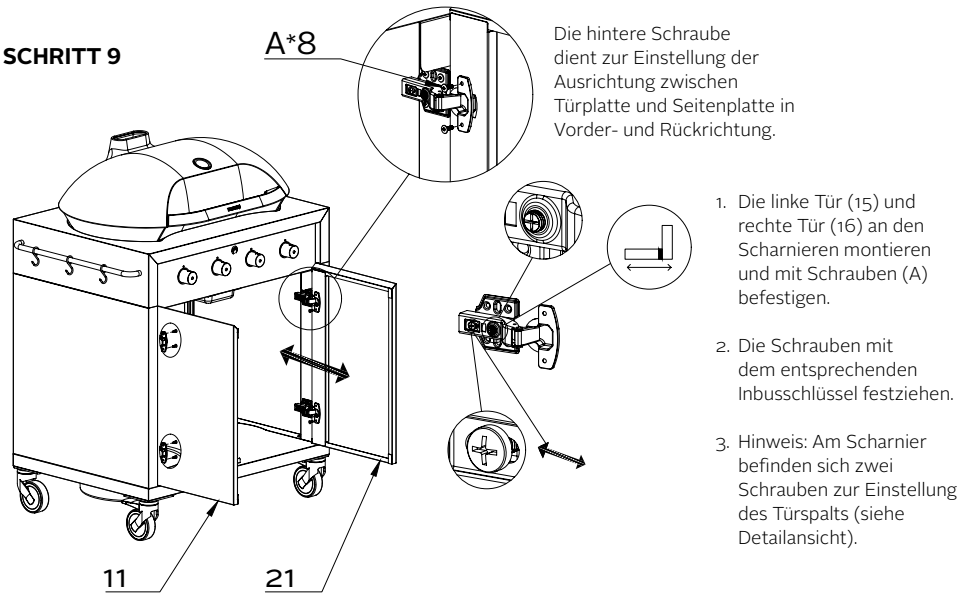
Beim Montieren des Drehknopfs die Kerbe wie in der Abbildung dargestellt an der entsprechenden Kerbe ausrichten.

SCHRITT 8

1. Das Türscharnier (12) an den linken und rechten Rahmenseitenplatten montieren und mit Schrauben (A) befestigen.
2. Die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



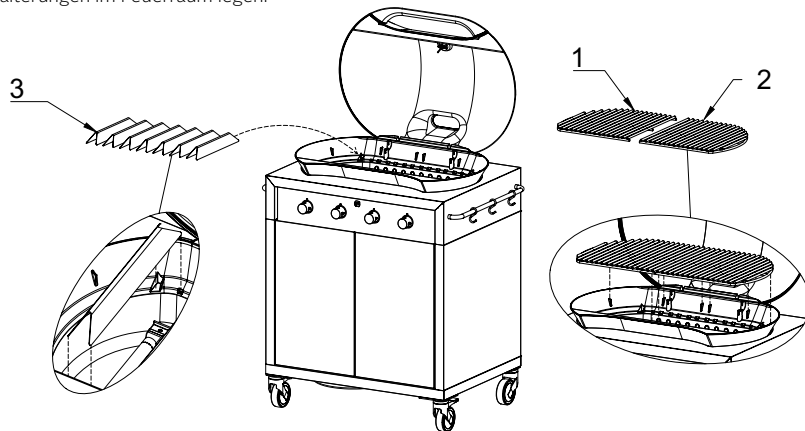
SCHRITT 9



Die mittlere Schraube dient zur Einstellung des seitlichen Abstands zwischen Türplatte und Seitenplatte, wie in der Abbildung dargestellt.

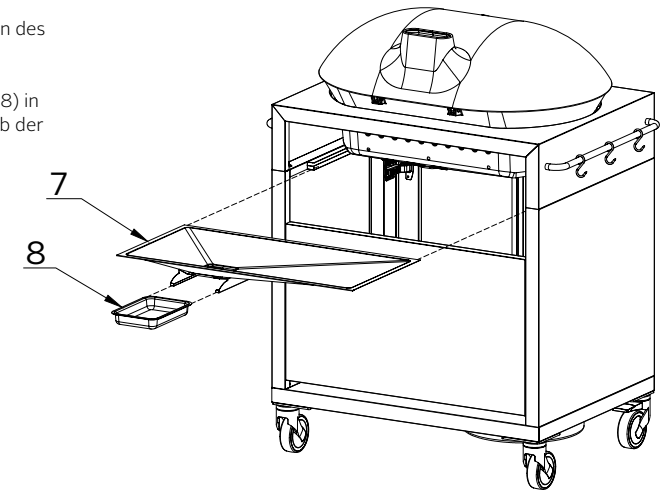
SCHRITT 10

1. Die Kochplatte (3) in die Schlitze des Feuerraumgehäuses einsetzen.
2. Den linken Grillrost (1) und den rechten Grillrost (2) auf die Halterungen im Feuerraum legen.



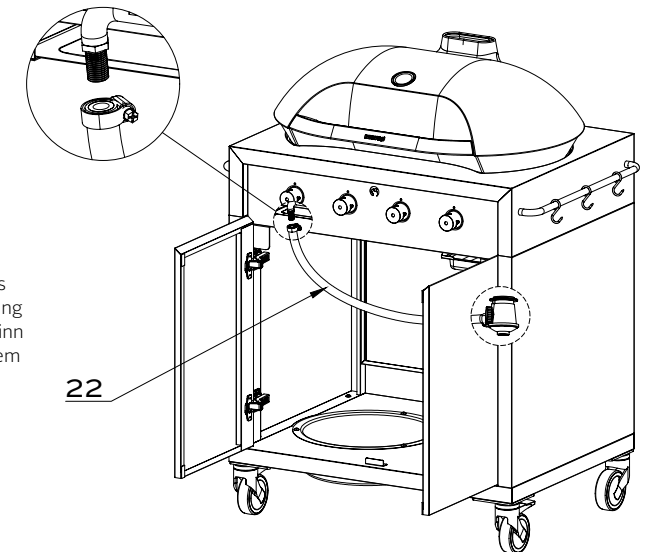
SCHRITT 11

1. Die Fettschale (7) wie in der Abbildung dargestellt am Boden des Feuerraums einsetzen.
2. Anschließend die Tropfschale (8) in die Führungsschienen unterhalb der Fettschale einschieben.



SCHRITT 12

1. Zunächst die Rahmentür öffnen. Anschließend den Druckregler (22) an den Gaseinlass des Ventils ausrichten und wie in der Abbildung dargestellt gegen den Uhrzeigersinn festziehen. Abschließend mit einem Schraubenschlüssel festziehen.



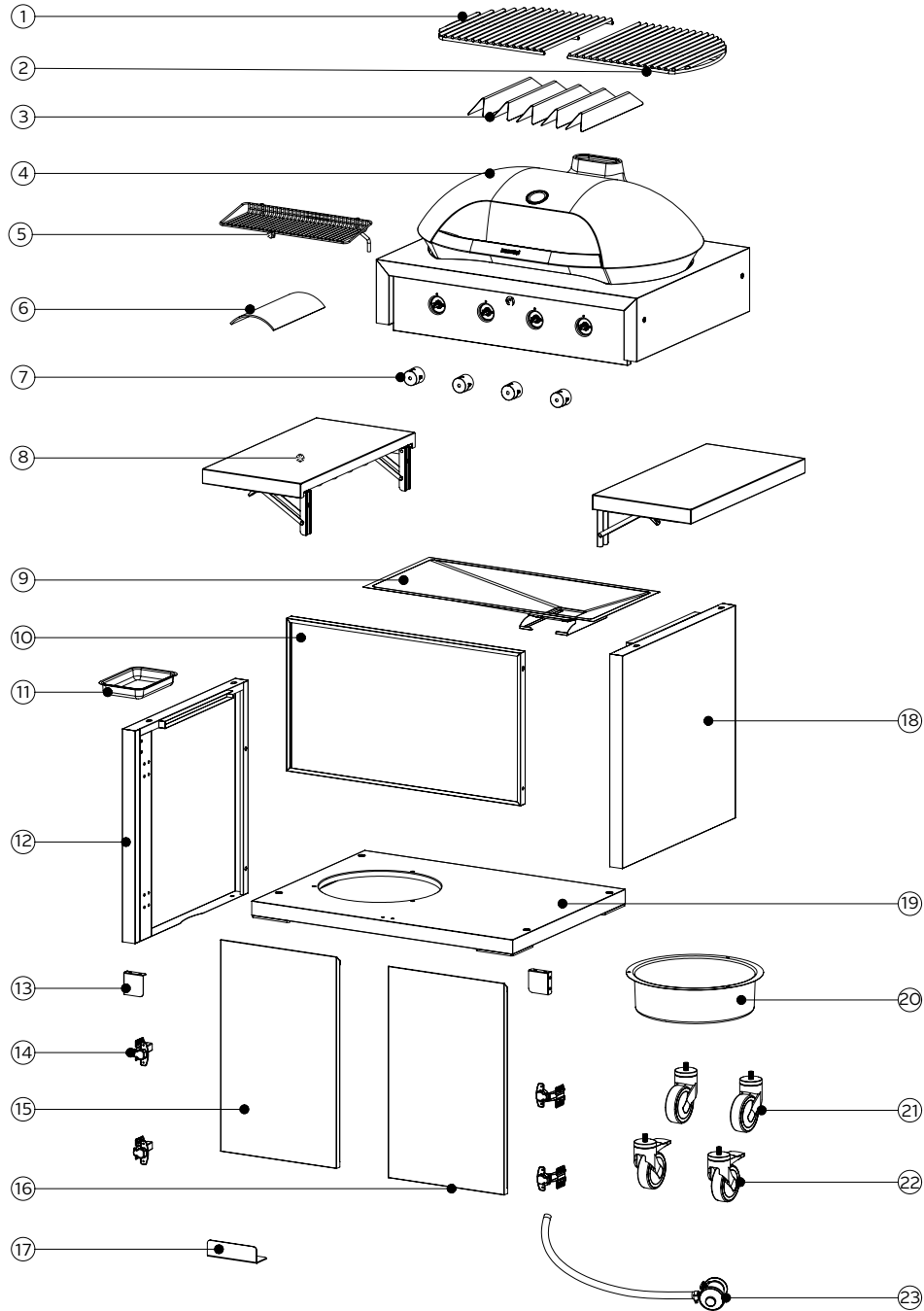
CUCINA PRO



- Leistungsstarker Edelstahlbrenner mit Drehzündung für ein einfaches Anzünden
- Satin-emaillierter Grillrost aus Gusseisen - Einfaches Grillen und leichte Reinigung
- Robuste Grillwanne und Deckel aus Aluminiumdruckguss
- Integriertes Thermometer
- Deckel mit hoher Wölbung – 163 mm
- Tisch optional erhältlich (separat)
- Mit Schlauch und Regler geliefert und somit für die Verwendung mit einer POL-Gasflasche einsatzbereit.
- Nach CE-Standards gaszertifiziert
- Produktabmessungen:
L 850 mm x B 650 mm x H 700 mm

Wichtig: Diese Anleitung zur späteren Verwendung aufbewahren.

EXPLOSIONSANSICHT



Teil		Teilname	Menge	Teil		Teilname	Menge
A		M4*10	34	D		4 mm Inbusschlüssel	1
B		M6*15	19	E		Schlüssel	1
C		2,5 mm Inbusschlüssel	1				
1		Linker Grillrost	1	13		Verstärkungsplatte	2
2		Rechter Grillrost	1	14		Hydraulisches Scharnier	4
3		Flammenschutz	5	15		Linke Fronttür des Untergestells	1
4		Feuerraumbaugruppe	1	16		Rechte Fronttür des Untergestells	1
5		Warmhalterost	1	17		Begrenzungsplatte Fronttür	1
6		Glas	1	18		Rechte Platte des Untergestells	1
7		Drehknopf	4	19		Bodenplatte des Untergestells	1
8		Klapptisch	2	20		Gasflaschenhalterung	1
9		Fettschale	1	21		Lenkrolle	2
10		Hintere Platte des Untergestells	1	22		Lenkrolle (mit Bremse)	2
11		Fettwanne	1	23		Regler	1
12		Linke Platte des Untergestells	1				

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

ANSCHLUSS AN DIE GASVERSORGUNG UND TRENNEN VON DER GASVERSORGUNG

Vor der Verwendung die allgemeinen Informationen und Sicherheitsrichtlinien am Anfang dieser Anleitung lesen und beachten.

Überprüfen

1. Gasflasche ist gefüllt. Beim Schütteln ist ein Schwappgeräusch zu vernehmen.
2. Die Brennerregelung befindet sich in der Stellung OFF.

Anschließen

1. Sicherstellen, dass sich das Ventil in der Stellung OFF befindet.
2. Den Anschluss der Gasflasche auf Beschädigungen prüfen.
3. Den Regler am Ventil der Gasflasche anschließen.
4. Die Verbindung mit einer Seifen-Wasser-Lösung prüfen. Wenn Blasen auftreten, muss die Verbindung festgezogen werden.



WICHTIG

WICHTIG: Vor dem Anschließen oder Trennen des Grills von der Gasversorgung sicherstellen, dass sich die Brennerregelungen in der Stellung OFF befinden.

ACHTUNG: Wenn der Grill nicht verwendet wird, muss die Gasflasche getrennt werden.

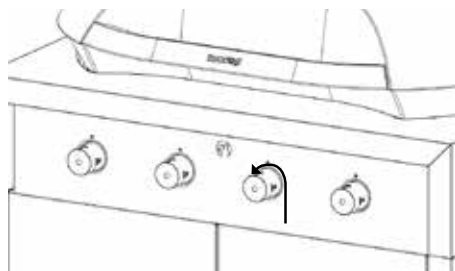
- Vor dem Anschließen der Gasflasche prüfen, ob die Dichtungen zwischen Grill und Gasflasche vorhanden und in gutem Zustand sind.
- Den Grill nicht verwenden, wenn die Dichtungen beschädigt oder verschlissen sind.

HINWEIS: Falls der Zünder aus irgendeinem Grund keinen Funken an der Elektrode erzeugt, kann der Grill mit einem langen Streichholz gezündet werden. Bei geöffnetem Deckel das Streichholz in eine Öffnung an der Unterseite des Grills einführen und den Gasregler auf HIGH stellen.

- Die Funktion des Brenners vor dem Einsetzen der Grillplatten prüfen.
- Beim Zünden des Grills nicht rauchen.
- Niemals Lavasteine, Heizbriketts oder andere Materialien verwenden.
- Beim Umgang mit heißen Komponenten stets Schutzhandschuhe tragen.

ZÜNDVERFAHREN

1. Den Deckel des Gasgrills öffnen und das Ventil der Gasflasche auf ON stellen.
2. Den Gasreglerknopf eindrücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Den Gasreglerknopf etwa fünf Sekunden in dieser Stellung halten, damit das Gas zum Brenner strömen kann. Den Knopf nun vollständig gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ein „Klick-/Zündgeräusch“ zu hören ist, und prüfen, ob der Brenner gezündet hat.
3. Nach dem Zünden des Brenners den Gasreglerknopf loslassen. Der Reglerknopf kann nun je nach gewünschter Wärmeleistung von MAX auf MIN gedreht werden.
4. Wenn der Brenner nicht zündet, Schritt 2 zwei- bis dreimal wiederholen, bis der Brenner gezündet hat.
5. Wenn der Brenner nach mehreren Versuchen weiterhin nicht zündet, die Gaszufuhr schließen und prüfen, ob die Gaszufuhr blockiert ist.



1. DRÜCKEN 2. VORSICHTIG DREHEN



WICHTIG

Der Deckel muss zum Zünden geöffnet sein.

Während des Zündvorgangs der Grillbrenner nicht rauchen.

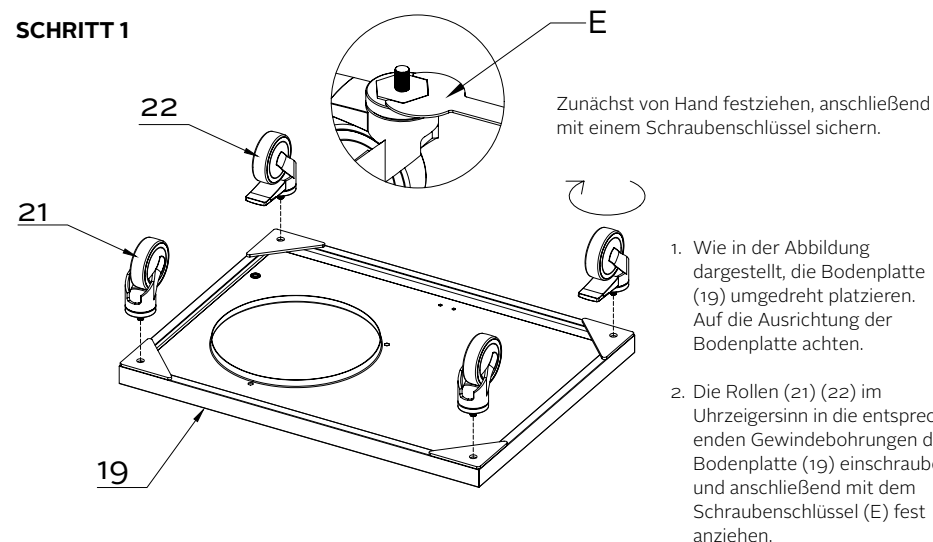
Den Grill während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.

DEN KAMIN NIEMALS VOLLSTÄNDIG ODER TEILWEISE ABDECKEN.

Den Grillrost aufgrund der Gefahr einer Überhitzung niemals mit einem Pizzastein oder ähnlichen Gegenständen abdecken.

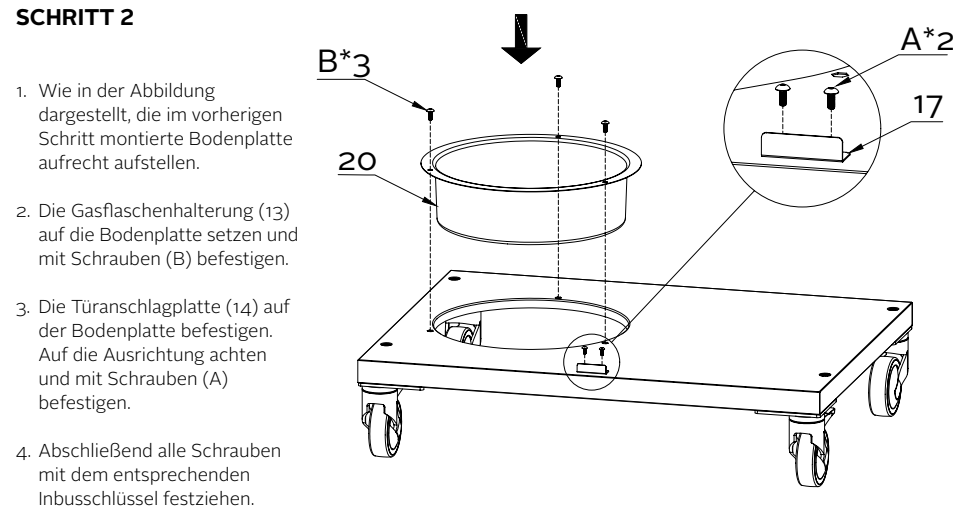
MONTAGEANLEITUNG

SCHRITT 1



1. Wie in der Abbildung dargestellt, die Bodenplatte (19) umgedreht platzieren. Auf die Ausrichtung der Bodenplatte achten.
2. Die Rollen (21) (22) im Uhrzeigersinn in die entsprechenden Gewindebohrungen der Bodenplatte (19) einschrauben und anschließend mit dem Schraubenschlüssel (E) fest anziehen.

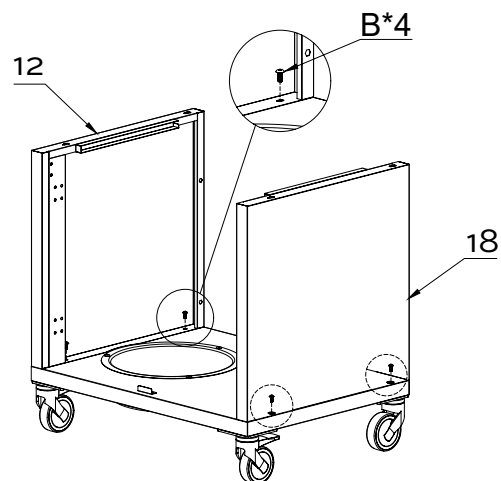
SCHRITT 2



1. Wie in der Abbildung dargestellt, die im vorherigen Schritt montierte Bodenplatte aufrecht aufstellen.
2. Die Gasflaschenhalterung (13) auf die Bodenplatte setzen und mit Schrauben (B) befestigen.
3. Die Türanschlagplatte (14) auf der Bodenplatte befestigen. Auf die Ausrichtung achten und mit Schrauben (A) befestigen.
4. Abschließend alle Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.

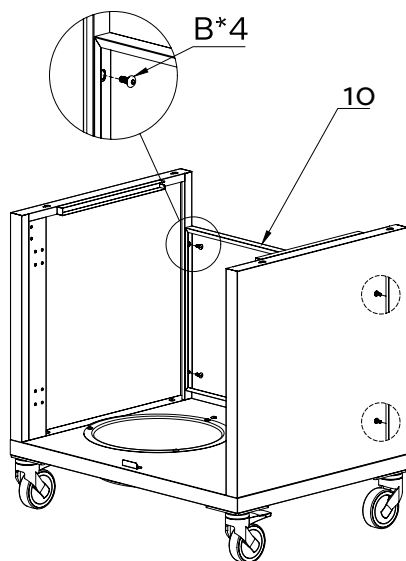
SCHRITT 3

1. Wie in der Abbildung dargestellt, die linke und rechte Rahmenseitenplatte (12, 18) auf die Bodenplatte setzen und mit Schrauben (B) befestigen.
2. Die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen. Vor dem Festziehen sicherstellen, dass die Platten an allen vier Kanten der Bodenplatte ausgerichtet sind.



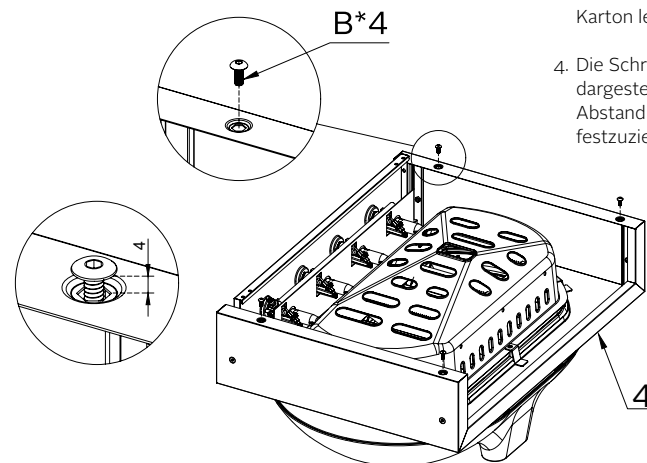
SCHRITT 4

1. Die hintere Rahmenplatte (10) zwischen der linken und rechten Rahmenseitenplatte positionieren und mit Schrauben (B) befestigen.
2. Abschließend alle Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



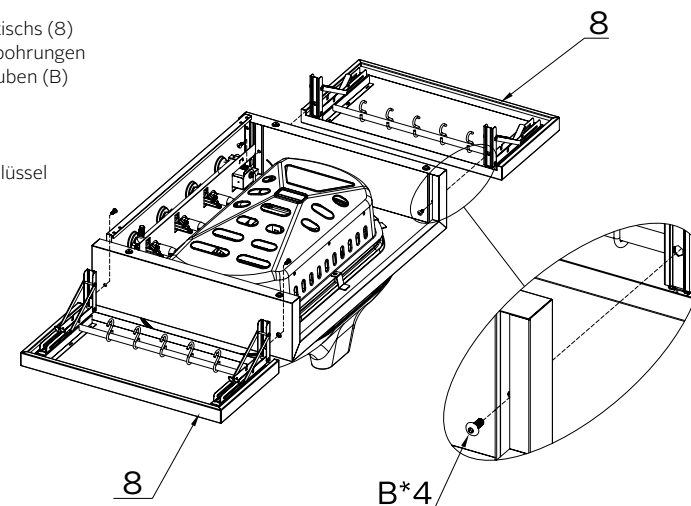
SCHRITT 5

1. Die obere Abdeckung der Feuerraumbaugruppe (4) öffnen und die innenliegenden Komponenten entnehmen.
2. Ein Stück Karton oder eine weiche Schutzunterlage mit einer Größe von mehr als 800 x 600 mm vorbereiten und flach auf den Boden legen.
3. Die obere Abdeckung schließen, anschließend die Feuerraumbaugruppe umdrehen und auf den Karton legen.
4. Die Schrauben (B) in die in der Abbildung dargestellten Bohrungen einsetzen und einen Abstand von 4 mm belassen, ohne sie vollständig festzuziehen.



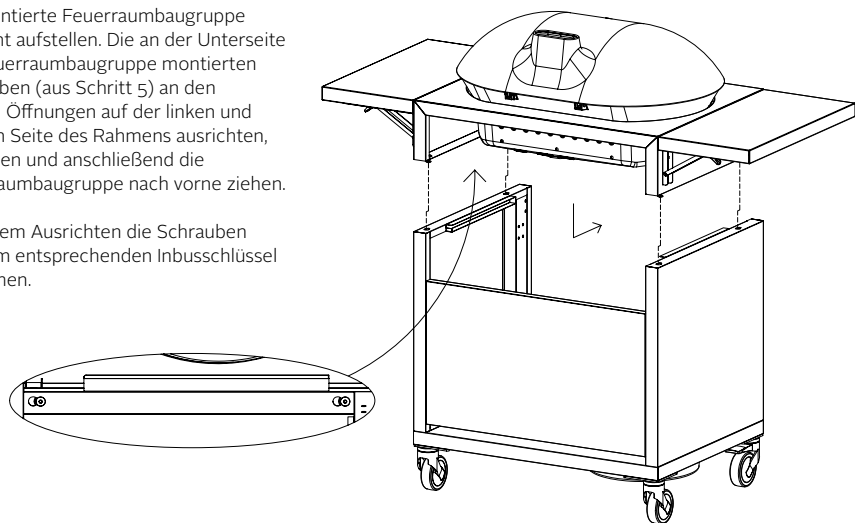
SCHRITT 6

1. Die Halterung des Seitentischs (8) ausklappen, die Montagebohrungen ausrichten und mit Schrauben (B) befestigen.
2. Die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



SCHRITT 7

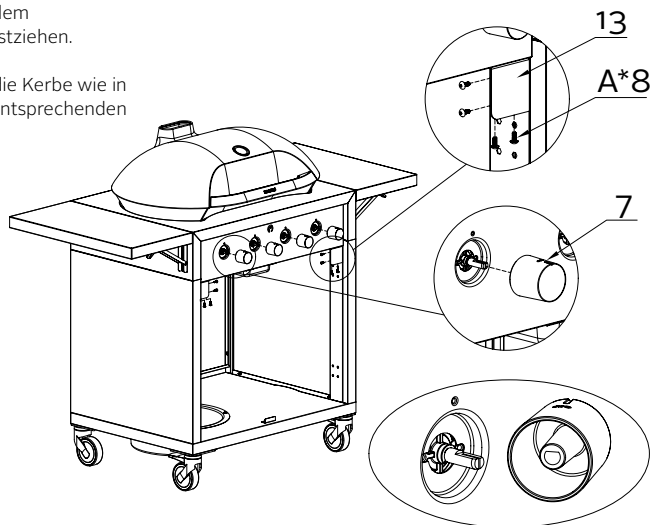
1. Die montierte Feuerraumbaugruppe aufrecht aufstellen. Die an der Unterseite der Feuerraumbaugruppe montierten Schrauben (aus Schritt 5) an den großen Öffnungen auf der linken und rechten Seite des Rahmens ausrichten, einsetzen und anschließend die Feuerraumbaugruppe nach vorne ziehen.
2. Nach dem Ausrichten die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



SCHRITT 8

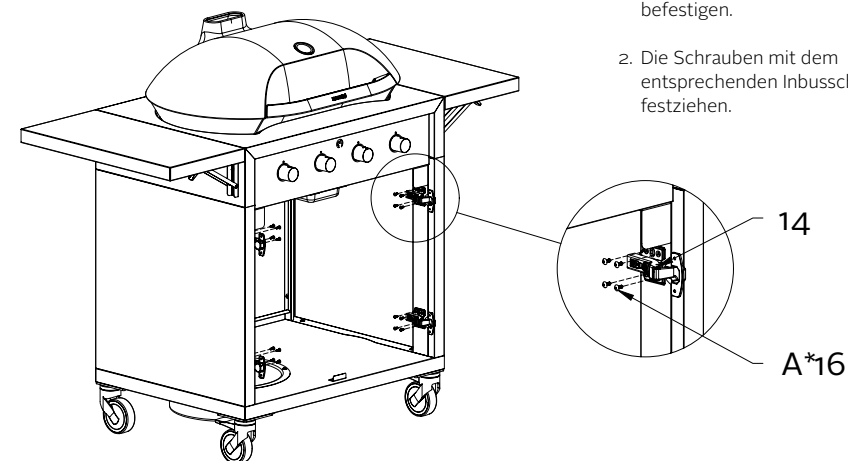
1. Den Drehknopf (7) auf die Ventilwelle montieren, wobei die Stellung OFF nach oben zeigen muss.
2. Die Rahmenverstärkungsplatte (13) zur Verbindung von Rahmen und Bedienfeld verwenden und mit Schrauben (A) befestigen.
3. Abschließend die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.

Beim Montieren des Drehknopfs die Kerbe wie in der Abbildung dargestellt an der entsprechenden Kerbe ausrichten.



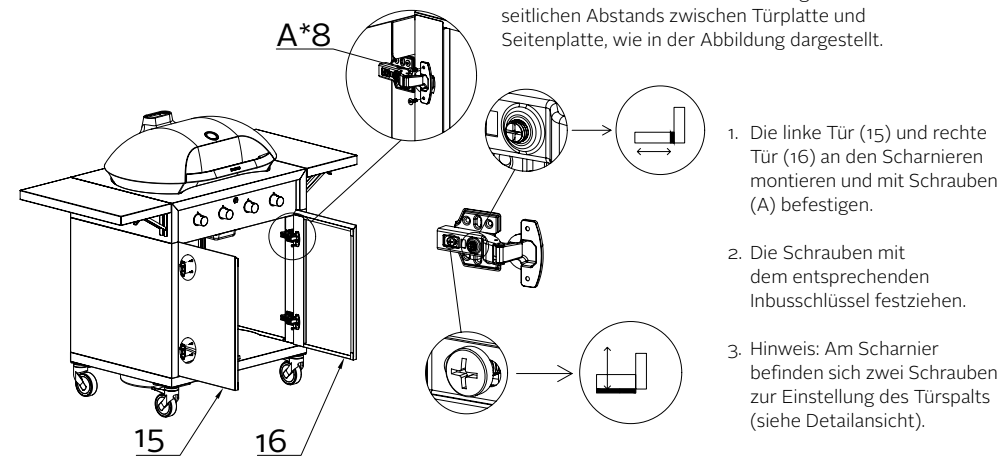
SCHRITT 9

1. Das Türscharnier (14) an den linken und rechten Rahmenseitenplatten montieren und mit Schrauben (A) befestigen.
2. Die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.



SCHRITT 10

Diese Schraube dient zur Einstellung des seitlichen Abstands zwischen Türplatte und Seitenplatte, wie in der Abbildung dargestellt.

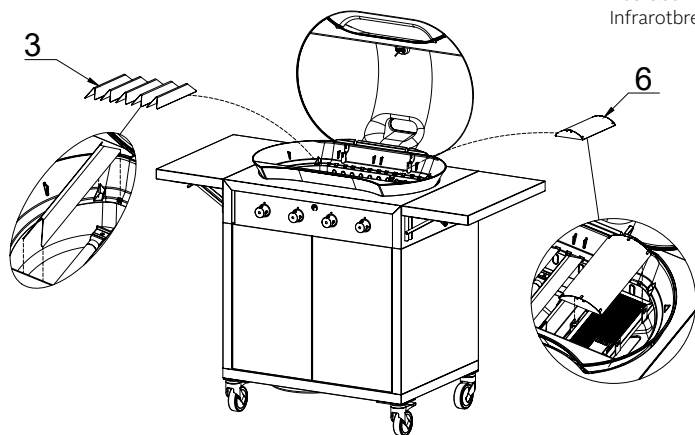


1. Die linke Tür (15) und rechte Tür (16) an den Scharnieren montieren und mit Schrauben (A) befestigen.
2. Die Schrauben mit dem entsprechenden Inbusschlüssel festziehen.
3. Hinweis: Am Scharnier befinden sich zwei Schrauben zur Einstellung des Türspalts (siehe Detailansicht).

Die hintere Schraube dient zur Einstellung der Ausrichtung (Bündigkeit) zwischen Türplatte und Seitenplatte in Vorder- und Rückrichtung.

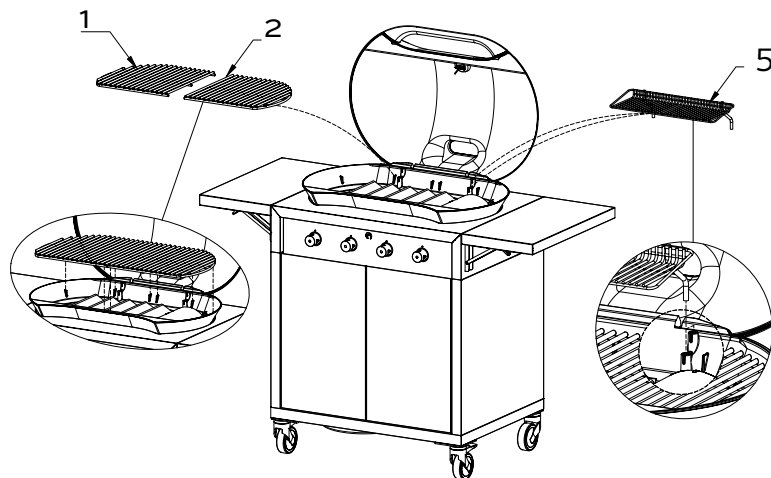
SCHRITT 11

1. Die Kochplatte (3) in die Schlitz des Feuerraumgehäuses einsetzen.
2. Das Quarzglas (6) oberhalb des Infrarotbrenners auf die Haltenasen legen.



SCHRITT 12

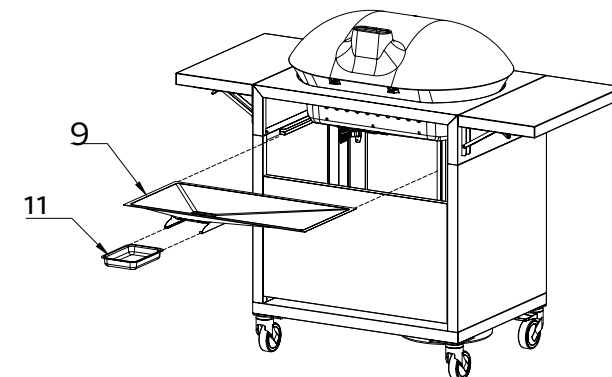
1. Den linken Grillrost (1) und den rechten Grillrost (2) auf die Halterungen im Feuerraum legen.
2. Anschließend den Isolierrost (5) in die runden Öffnungen im Feuerraum einsetzen. Der Isolierrost verfügt über zwei Montagehöhen und kann nach Bedarf angepasst werden.



Der Warmhalterost verfügt über zwei Höhenpositionen.

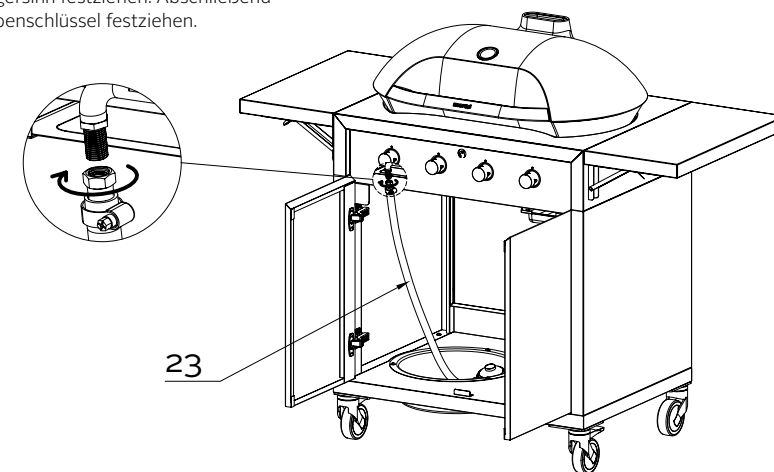
SCHRITT 13

1. Die Fettschale (9) wie in der Abbildung dargestellt am Boden des Feuerraums einsetzen.
2. Anschließend die Tropfschale (11) in die Führungsschienen unterhalb der Fettschale einschieben.



SCHRITT 14

1. Zunächst die Rahmentür öffnen. Anschließend den Druckregler (23) an den Gaseinlass des Ventils ausrichten und wie in der Abbildung dargestellt gegen den Uhrzeigersinn festziehen. Abschließend mit einem Schraubenschlüssel festziehen.



BETRIEB

PRÜFUNG VON BRENNERBETRIEB UND ZÜNDSYSTEM

Problem	Mögliche Fehlerursache	Lösung
Brenner zündet nicht	Der Reglerknopf ist geschlossen.	Den Reglerknopf zum Zünden auf HIGH drehen.
	Die Zündnadel ist defekt	Der Grill wird bei geöffnetem Deckel mit einem langen Streichholz gezündet. Das Streichholz durch den Grillrost führen und dabei den Gasregler nach links drehen.
Das Grillgut gart nicht oder benötigt zu lange.	Der Brenner ist ausgegangen.	Prüfen, ob die Gasflasche nicht leer ist, und den Brenner erneut zünden.
	Die Grillfläche wurde vor dem Auflegen des Grillguts nicht ausreichend vorgeheizt.	Das Grillgut entfernen und dem Brenner Zeit geben, die Grillfläche vorzuwärmen (5–10 Min.).
	Es befindet sich zu viel Grillgut auf der Grillfläche.	Kleinere Portionen grillen.

Sollten beim Zünden des Grills Schwierigkeiten auftreten, können die folgenden Hinweise hilfreich sein:

1. Einstellung des Piezozünders: Es ist wichtig sicherzustellen, dass der Piezozünder (Funkenzünder) korrekt gegenüber den Öffnungen des Brenners positioniert ist. Der Zünder hat sich möglicherweise während des Transports oder der Verwendung verschoben. Bei kaltem Grill kann der Piezozünder vorsichtig mit den Fingern oder einer kleinen Zange eingestellt werden. Sicherstellen, dass sich die Nadel des Piezozünders näher am Brenner befindet (Abstand zwischen Nadelspitze und Brenner ca. 1–3 mm) und dass die Nadel auf eine Öffnung im Brenner ausgerichtet ist.

2. Reinigung des Brenners: Speisereste, Fett oder andere Verunreinigungen können sich gelegentlich am Brenner ablagern und dadurch einige seiner Öffnungen verstopfen. Sicherstellen, dass der Grill kalt ist, den Grillrost entfernen und die Brenneröffnungen mit einer weichen Drahtbürste – beispielsweise dem Morsø Brush & Scraper Kit – reinigen. Falls weiterhin Brenneröffnungen verstopft sind, können die Öffnungen mit einer Nadel oder einer Büroklammer freigemacht werden. Darauf achten, den Piezozünder während dieses Vorgangs nicht zu verschieben. Das „How-to“-Video auf morsoe.com ansehen

BEDIENUNG

Zubereitung: Der Reglerknopf kann je nach gewünschter Wärmeleistung von MAX auf MIN gedreht werden.



WICHTIG

Sicherstellen, dass der Grill vor der ersten Verwendung gereinigt wird und sich keine Verpackungsmaterialien mehr am Produkt befinden. Sicherstellen, dass der Grill vor der ersten Verwendung mindestens 15 Minuten bei maximaler Temperatur aufgeheizt wird. Wenn der Grill über einen Deckel verfügt, muss er bei geschlossenem Deckel vorgeheizt werden.

Wartung:

Durch regelmäßige Verwendung und Witterungseinflüsse kommt es bei Outdoor-Produkten stets zu Verschleiß und Patinabildung. Dies ist ganz normal und gilt auch für Morsø Outdoor-Produkte. Daher können Kratzer und Korrosion auftreten, dies lässt sich jedoch mit dem Maintenance Kit für Morsø°Forno Gas und Morsø°Balcone leicht beheben. Mit dem Maintenance Kit kann der Grill gepflegt werden, sodass er nahezu wie neu aussieht. Ein Anleitungsvideo, das den Vorgang erklärt, ist auf unserer Website morsoe.com verfügbar.

Zum Schutz des Grills bei Nichtverwendung empfehlen wir stets die Verwendung einer Morsø-Abdeckung. Wichtig! – Vor dem Anbringen der Abdeckung stets sicherstellen, dass der Grill vollständig trocken und abgekühlt ist.

Eine Morsø-Abdeckung verhindert außerdem, dass Feuchtigkeit und Regenwasser über den Kamin eindringen, und reduziert dadurch das Risiko von Rostbildung am Gusseisenrost bei Nichtverwendung des Grills. Wenn die Emailbeschichtung beschädigt ist oder sich Emailteile vom Grillrost (oder der Grillfläche) gelöst haben, muss der Grillrost ersetzt werden.

PFLEGE UND WARTUNG

Wie bei allen Geräten sorgen die richtige Pflege und Wartung für einen optimalen Betriebszustand und eine längere Lebensdauer. Dies gilt auch für Ihren neuen Gasgrill. Durch regelmäßige Durchführung dieser Reinigungsverfahren bleibt der Grill sauber und funktioniert mit minimalem Aufwand einwandfrei.

Spinnen und kleine Insekten bilden gelegentlich Netze oder Nester in den Brennerrohren während der Lagerung und des Transports.

Diese Netze können den Gasstrom behindern, was zu einem Feuer in und um die Brennerrohre führen kann. Eine Reinigung mit einer weichen Bürste vor der Verwendung und mindestens alle sechs Monate wird empfohlen.

Diese Art von Problem wird als FLASHBACK bezeichnet und kann schwere Schäden am Grill verursachen sowie zu einem unsicheren Betriebszustand für den Benutzer führen. Obwohl ein blockiertes Brennerrohr nicht die einzige Ursache für FLASHBACK ist, stellt es die häufigste Ursache dar, weshalb eine regelmäßige Inspektion und Reinigung der Brennerrohre erforderlich ist.

FLASHBACK

Wenn ein Feuer in und um den Brenner auftritt, sofort die Gaszufuhr an der Quelle abschalten und die Brennerregelung auf OFF stellen, warten bis der Grill abgekühlt ist und anschließend die Brennerrohre und Brenneröffnungen reinigen.

Reinigung der Grillfläche

Nach dem Grillen die Brennerregelung auf OFF stellen und den Grill abkühlen lassen, bevor versucht wird, die Grillplatte oder den Grillrost zu reinigen. Vor der ersten Verwendung und regelmäßig wird empfohlen, die Grillplatte und den Grillrost mit einer milden Seifenlösung und warmem Wasser zu reinigen.

Auf morsoe.com ist ein Anleitungsvideo zu finden, das erklärt, wie der Grillrost einfach und effizient gereinigt und gepflegt wird.

Pflege der Grillfläche

Die richtige Verwendung und Pflege der Grillfläche ist wichtig. Keine Pfannen auf der Grillfläche verwenden. Die Grillfläche bei geschlossenem Deckel oder ohne Grillgut auf der Grillfläche nicht überhitzen.

Reinigung der Tropfschale

Um das Austreten von Fett oder Öl aus dem Grill zu vermeiden, die Tropfschale nach jeder Verwendung entnehmen und entleeren. Warten, bis die Tropfschale ausreichend abgekühlt ist, bevor der Inhalt entsorgt wird.

Die Tropfschale sollte regelmäßig mit einer milden Reinigungslösung und warmem Wasser gereinigt werden.

Das „How-to“-Video auf morsoe.com ansehen.



WICHTIG

- Auf Spinnen und Wespen achten. Das Brennerrohr sollte regelmäßig überprüft und gereinigt werden.
- Dieser Grill darf nur von oder unter Anleitung einer autorisierten Fachkraft gewartet werden.
- Um Stichflammen zu vermeiden, wird empfohlen, die Tropfschale regelmäßig zu überprüfen und zu entleeren. Der Inhalt der Tropfschale kann während des Garens sehr heiß sein. Beim Entleeren während eines längeren Garvorgangs ist äußerste Vorsicht geboten und direkter Kontakt mit den Händen ist stets zu vermeiden. Den Inhalt vor der Entsorgung vollständig abkühlen lassen.

SICHERE GRILLSTANDORTE

Dieser Grill darf ausschließlich oberirdisch im Freien und in einem natürlich belüfteten Bereich ohne Luftstau verwendet werden, in dem Gasleckagen und Verbrennungsprodukte durch Wind und natürliche Konvektion schnell verteilt werden.

Jeder Bereich, in dem der Grill verwendet wird, muss die folgenden Anforderungen erfüllen:

Eine Umhausung mit Wänden auf allen Seiten, jedoch mit mindestens einer dauerhaften Öffnung auf Bodenhöhe und ohne Überdachung. Innerhalb einer teilweisen Umhausung mit Überdachung und nicht mehr als zwei Wänden.

Innerhalb einer teilweisen Umhausung mit Überdachung und mehr als zwei Wänden gelten die folgenden Anforderungen:

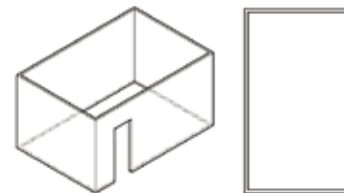
- Mindestens 25 % der gesamten Wandfläche ist vollständig offen, und
- mindestens 30 % der restlichen Wandfläche ist offen und uneingeschränkt.

Bei Balkonen müssen mindestens 20 % der gesamten Wandfläche offen und uneingeschränkt sein und bleiben.

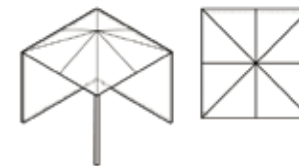
SCHEMATISCHE DARSTELLUNGEN VON AUSSENBEREICHEN

Die folgenden Abbildungen sind schematische Darstellungen von Außenbereichen. In diesen Abbildungen wurden rechteckige Flächen verwendet – die gleichen Prinzipien gelten für jede andere geformte Fläche.

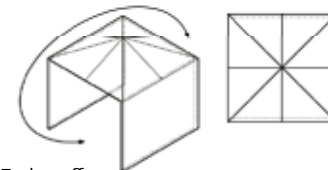
BEISPIEL 1



BEISPIEL 2



BEISPIEL 3



Beide Enden offen

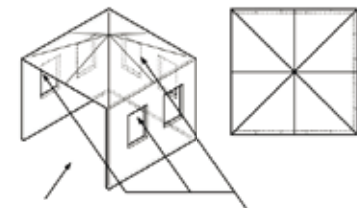
BEISPIEL 4



Offene Seite mindestens 25 % der gesamten Wandfläche

Zusätzlich müssen insgesamt mindestens 30 % der verbleibenden Wandfläche offen und ungehindert belüftet sein.


BEISPIEL 5




Offene Seite mindestens 25 % der gesamten Wandfläche

Zusätzlich müssen insgesamt mindestens 30 % der verbleibenden Wandfläche offen und ungehindert belüftet sein.

CUCINA M-500

Cucina Außen-Gasgrill		 0051 26 51DR5220 Hergestellt in China		VORSICHT: Nur im Freien verwenden. Vor der Verwendung des Geräts die Anleitung lesen.	
Modellnummer M-500 Hersteller Furvej 6, DK 7900 Nykøbing Mors Morsø Jernstøberi A/S Tlf +45 96 69 19 00 E-Mail info@morsoe.com		WARNUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kleine Kinder fernhalten. Dieses Gerät muss während des Betriebs von brennbaren Materialien ferngehalten werden. Das Gerät während des Betriebs nicht bewegen. Nach der Verwendung die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen. Das Gerät nicht verändern.			
Gaskategorie	I3+(28-30/37)	I3B/P (30)	I3P(B/P) (37)	I3B/P(50)	
Gasart und Druck	G30 (Butan) bei 28–30 mbar G31 (Propan) bei 37 mbar	G30 (Butan), G31 (Propan) und deren Gemische bei 28–30 mbar	G30 (Butan), G31 (Propan) und deren Gemische bei 37 mbar	G30 (Butan), G31 (Propan) und deren Gemische bei 50 mbar	
Düsengröße Hauptbrenner	Ø 0,8 mm x 4	Ø 0,8 mm x 4	Ø 0,74 mm x 4	Ø 0,7 mm x 4	
Düsengröße Haupt-Infrarot	/	/	/	/	
Ziel	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI	BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, TR	PL	DE, AT, CH	
Nennwärmebelastung	2,8 kW x 4				
Gesamtwärmebelastung	11,2 kW (G30: 814 g/h, G31: 800 g/h)				

CUCINA PRO M-500A

Cucina Pro Außen-Gasgrill		 0051 26 51DR5220 Hergestellt in China		VORSICHT: Nur im Freien verwenden. Vor der Verwendung des Geräts die Anleitung lesen.	
Modellnummer M-500A Hersteller Furvej 6, DK 7900 Nykøbing Mors Morsø Jernstøberi A/S Tlf +45 96 69 19 00 E-Mail info@morsoe.com		WARNUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kleine Kinder fernhalten. Dieses Gerät muss während des Betriebs von brennbaren Materialien ferngehalten werden. Das Gerät während des Betriebs nicht bewegen. Nach der Verwendung die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen. Das Gerät nicht verändern.			
Gaskategorie	I3+(28-30/37)	I3B/P (30)	I3P(B/P) (37)	I3B/P(50)	
Gasart und Druck	G30 (Butan) bei 28–30 mbar G31 (Propan) bei 37 mbar	G30 (Butan), G31 (Propan) und deren Gemische bei 28–30 mbar	G30 (Butan), G31 (Propan) und deren Gemische bei 37 mbar	G30 (Butan), G31 (Propan) und deren Gemische bei 50 mbar	
Düsengröße Hauptbrenner	Ø 0,8 mm x 3	Ø 0,8 mm x 3	Ø 0,74 mm x 3	Ø 0,7 mm x 3	
Düsengröße Haupt-Infrarot	Ø 0,9 mm x 1	Ø 0,9 mm x 1	Ø 0,84 mm x 1	Ø 0,78 mm x 1	
Ziel	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI	BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, TR	PL	DE, AT, CH	
Nennwärmebelastung	2,8 kW x 3 + 3,2 kW x 1				
Gesamtwärmebelastung	11,6 kW (G30: 844 g/h, G31: 829 g/h)				

Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf, da er im Falle von Garantieansprüchen benötigt wird.

www.morsoe.com